

## TRE AZZURRI ALLE FINALS E ALLO SPORTING

DI MARCO FRANCALANCI

Per la prima volta nella storia del Masters ci saranno un finalista italiano in singolare e una coppia azzurra in doppio. Jannik Sinner, Simone Bolelli e Andrea Vavassori scenderanno in campo nell'Inalpi Arena e sui rinnovati campi dello Sporting alla conquista delle prossime Nitto Atp Finals, mentre un'ulteriore conferma del fantastico momento del tennis nazionale viene dalla presenza di Jasmine Paolini in singolare e in doppio con Sara Errani anche nel Masters femminile. Grandi speranze quindi per i giocatori di casa nostra, con la presenza di molti volti nuovi a giocarsi il prestigioso titolo. Per la qualificazione ai gironi



Jannik Sinner, Andrea Vavassori e Simone Bolelli fra i protagonisti delle Nitto Atp Finals all'Inalpi Arena e allo Sporting

finali saranno decisivi gli ultimi tornei prima di metà novembre, ma al momento di andare

Ram-Salisbury rischia addirittura di non qualificarsi e tra gli altri doppi più quotati ci sono stati vari rimescolamenti, per cui sarà curioso scoprire chi ne ha tratto giovamento.

Un motivo di interesse in più per gli spettatori che quest'anno saranno sicuramente più numerosi agli allenamenti nel Training Center dello Sporting, dopo gli importanti lavori di ristrutturazione della superficie praticamente ancora in corso. Ogni

### ANCORA PROTAGONISTI DEL TENNIS MONDIALE

DI PIETRO GARIBALDI

Con la fine dei tornei ATP in Oriente, si avvia alla conclusione uno degli anni più incredibili della storia del tennis italiano. Per arrivare all'incoronazione di Jannik Sinner come primo italiano numero uno del tennis mondiale, mancano ancora le Nitto ATP Finals del prossimo novembre. Il Circolo della Stampa Sporting sarà ancora una volta protagonista. Come soci del Circolo, probabilmente ci stiamo abituando a ospitare i più grandi campioni del mondo. In realtà, devo ammettere che personalmente mi emoziono ancora ogni volta che mi avvicino al Training Center e guardo le splendide foto di Nadal, Djokovic, Zverev e altri campioni che giocano sui nostri nuovi campi. Per l'edizione in corso, il terreno del Training Center è stato completamente rinnovato dalla federazione, grazie alla posa di una nuovissima e costosissima lastra di cemento. Avremo così un campo in perfette condizioni per decine di anni a venire. La vita sociale per le due prime settimane di novembre sarà limitata negli spazi e nei percorsi, ma avremo comunque la possibilità di vedere e prenotare il nostro posto per gli allenamenti dei campioni. Quest'anno, oltre a al singolo seguiremo con attenzione anche i dettagli del doppio, grazie alla presenza del torinese Andrea Vavassori. Nelle prossime settimane sapremo infine per quanto a lungo noi e Torino continueranno ad ospitare le Finals. Nel frattempo, il Circolo continua a programmare il proprio futuro. La Scuola Tennis, sotto la direzione di Gennaro Volturo, continua a crescere sia come qualità sia come numeri. Stiamo poi finalizzando una collaborazione di lungo periodo con Iren, che dopo gli importanti lavori estivi su corso Agnelli, ha già portato all'interno del Circolo il teleriscaldamento. All'interno di questa collaborazione Sporting/Iren, entra anche un grande progetto per la nostra incredibile piscina, che purtroppo in passato abbiamo sempre trovato tanto bella quanto fredda. Se tutto questo è possibile il merito va soprattutto alla fiducia dei nostri Soci e alla nostra comunità. A cui va il ringraziamento da parte di tutto il Consiglio Direttivo.



in stampa sembra certo che in singolare Taylor Fritz e Casper Ruud prenderanno il posto del greco Tsitsipas e del danese Rune, due personaggi che, anche nel corso degli allenamenti, non avevano mai trovato un grande feeling con gli spettatori. Confermati Alcaraz e Zverev, quasi certo Medvedev, mentre si profila la clamorosa assenza di Djokovic, che si è ritirato da Parigi Bercy e rischia di essere superato da chi sta lottando alle sue spalle: Rublev, De Minaur, Dimitrov e Paul, in campo in tutti i tornei fino alla vigilia delle Nitto Atp Finals. Nel doppio si avvera invece il sogno del torinese Andrea Vavassori di disputare le ATP Finals addirittura nella sua città. Con Bolelli sono terzi nell'ATP Race, dietro a Arevalo-Pavic e Granollers-Zeballos, mentre la coppia campione delle ultime due edizioni

anno, in occasione delle Finals, la pavimentazione veniva rinnovata, ma per rendere il campo perfettamente uguale a quello dell'Inalpi Arena si è deciso stavolta di allestire una soletta in cemento che rappresenta una soluzione definitiva.

Una soluzione resa possibile dall'intervento della Federazione Italiana Tennis e Padel, che ha contribuito con parecchie decine di migliaia di euro alla realizzazione del progetto. L'impegno conferma la volontà di continuare con l'esperienza torinese delle Finals oltre il programmato termine del 2025, anche se la decisione ufficiale in merito sarà presa soltanto a fine novembre. Si tratta comunque di un importante lavoro di riqualificazione che il Circolo della Stampa Sporting erediterà quando il Masters non sarà più sotto la Mole.

# NITTO ATP FINALS ALLO SPORTING: INFO E LOGISTICA

DI BARBARA MASI

Dal 10 al 17 novembre le Nitto Atp Finals tornano in campo all'Inalpi Arena, e il Circolo della Stampa Sporting sarà ancora una volta sede degli allenamenti dei "magnifici otto": da lunedì 4 a venerdì 15 novembre i più forti giocatori del mondo di singolo e doppio scenderanno sui campi del Training Center offrendo di nuovo un'occasione unica per ammirarli a pochi metri di distanza. Come gli altri anni, in quei giorni la vita del circolo sarà condizionata dagli spazi disponibili ai Soci. Ecco dunque le informazioni utili sull'utilizzo del circolo:

## INGRESSO AL CIRCOLO

Da lunedì 4 novembre a domenica 17 novembre l'ingresso al circolo sarà consentito solo da C.so G. Agnelli 67/A all'altezza del Campo Stadio. Resterà a disposizione dei Soci il parcheggio auto con ingresso da via San Marino. Attraverso i percorsi segnati sarà



possibile accedere a tutti i campi da tennis escluso il Training Center e, esclusivamente fino a martedì 5 novembre, anche a bar, ristorante e palestra secondo le indicazioni sotto riportate.

## BAR E RISTORANTE

Bar e ristorante saranno accessibili con le consuete modalità fino a domenica 3 novembre compresa. Nelle giornate di lunedì 4 e martedì 5 novembre rimarrà poi accessibile solo il

bar, essendo il ristorante a uso esclusivo delle Nitto Atp Finals. Tuttavia la Direzione, in accordo con la FITP, si riserva la possibilità con successiva comunicazione di estendere la disponibilità ai Soci di una sala del ristorante fino al 5 novembre qualora non ci fossero giocatori. Informazioni più dettagliate sull'accessibilità interna al circolo verranno date all'ingresso presso il Campo Stadio nei giorni immediatamente precedenti le suddette date.

## CAMPI DA TENNIS

Resterà disponibile ai Soci l'utilizzo di tutti i campi da tennis a esclusione del Training Center.

## SPOGLIATOI

Fino a domenica 3 novembre compresa sarà possibile utilizzare tutti gli spogliatoi ad eccezione di quelli adiacenti il Training Center, utilizzabili fino a sabato 2 novembre compreso. Da lunedì 4 novembre a domenica 17 novembre potranno poi essere utilizzati esclusivamente gli spogliatoi temporanei che verranno

allestiti nell'area adiacente il Campo Stadio (cinque docce per gli uomini e cinque docce per le donne). L'accesso agli armadietti per il ritiro dell'attrezzatura necessaria sarà consentito fino a sabato 2 novembre negli spogliatoi adiacenti il Training Center, fino a domenica 3 novembre negli altri spogliatoi.

## PALESTRA

La palestra resterà aperta e disponibile ai Soci fino a domenica 3 novembre compresa. Per l'eventuale accessibilità nelle giornate di lunedì 4 novembre e martedì 5 novembre la Direzione, in accordo con la FITP, si riserva la possibilità con successiva comunicazione di estendere la disponibilità fino al giorno 5 novembre qualora non ci fossero giocatori presenti. Informazioni dettagliate verranno date all'entrata del campo stadio nei giorni immediatamente precedenti le suddette date.

## PADEL

Il campo da padel resta disponibile per tutto il periodo da domenica 3 a domenica 17 novembre.

## CALCIO

L'attività calcio sarà sospesa da domenica 3 a domenica 17 novembre compresa.

## CARTE

Ai Soci giocatori di carte verrà riservata una sala a Palazzo Ceriana Mayneri tutti i pomeriggi, da lunedì 4 novembre a domenica 17 novembre, dalle ore 14 alle ore 18.

## VAVASSORI ALLO SPORTING, ANTEPRIMA FORTUNATA!

Prima di partire per la Cina, dove insieme a Simone Bolelli ha conquistato il torneo di Pechino e nel Master 1000 di Shanghai i punti per la matematica qualificazione alle Nitto Atp Finals, Andrea Vavassori ha svolto qualche sessione di allenamento sul greenset del Training Center insieme a Federico Gaio. Che sia stato di buon auspicio? Comunque sia, aspettiamo di vederlo ufficialmente sul Training Center!



Il tuo angolo di sport a Torino

**MIZUNO FLAGSHIP STORE**  
VIA SOLERI 2 - TORINO TEL. 011 1950 8517

**20%  
DI SCONTO  
PER I SOCI  
DEL CLUB**

# VICECAMPIONESSE ITALIANE A SQUADRE UNDER 16!

DI BARBARA MASI

Per la seconda volta nella sua storia agonistica giovanile, il Circolo della Stampa Sporting coglie il titolo di vicecampione italiano a squadre nel campionato italiano a squadre Under 16 femminile, questa volta davvero ad appena un soffio dal tricolore. Determinante, infatti, la lotteria del match tie-break del doppio di spareggio: e così la formazione composta da *Martina Cerbo*, *Matilde Lampiano Garbarini*, *Anna Bellelli* e guidata dal tecnico nazionale *Fabio Vanacore* ha chiuso la final eight nazionale al secondo posto, alle spalle delle portacolore del C.T. Palermo, padrone di casa della tre giorni valida per l'assegnazione del tricolore.

E pensare che proprio il doppio di spareggio aveva detto bene negli incontri precedenti, nei



quarti contro lo Junior Tennis Arezzo e in semifinale contro lo Sporting Sassuolo, mentre nella finale contro le avversarie palermitane, *Martina Cerbo* e *Matilde Lampiano Garbarini* - la prima campionessa italiana di doppio

under 15, la seconda con un titolo e due finali di doppio Tennis Europe Under 16 fra le quali l'Avvenire di Milano - si sono viste sfuggire di mano il titolo.

Nei singolari, dopo il successo di *Martina Cerbo* su *Elisabetta Allegra* per 6/4 6/4, *Matilde Lampiano Garbarini* non ha colto l'occasione di chiudere definitivamente il suo incontro, subendo nel terzo set la rimonta di *Diletta D'Amico* (6/1 3/6 6/4 il punteggio a favore della palermitana). Il doppio quindi, con la vittoria di *Allegra/D'Amico* su *Cerbo/Lampiano Garbarini* per 6/4 4/6 10 - 4, ha incoronato le palermitane campionesse italiane a squadre.

Insieme a *Cerbo* e *Lampiano Garbarini*, della squadra hanno fatto parte anche *Anna Bellelli*, in campo nel singolare a Palermo, e *Giulia Aurora Catana*.

"Un successo che conferma come il movimento giovanile del Circolo della Stampa Sporting sia in forte crescita - afferma *Gennaro Volturo*, direttore tecnico della scuola tennis dallo scorso 1° luglio e successore di *Fabio Colangelo*, ora coach di *Lorenzo Sonego* -. Nel corso della stagione a venire continueremo a investire risorse importanti nel vivaio al fine di garantire continuità nei risultati agonistici e nella crescita tecnica del settore junior: uno sviluppo che deve necessariamente andare di pari passo".

A *Volturo* si affianca *Stefano Motta*, vicepresidente del Circolo della Stampa Sporting: "Prendiamo questo risultato a conferma della bontà della nostra scuola, che ogni anno cresce non solo nei numeri ma anche nella

qualità, dal settore del Pretennis a quello dell'Agonistica Avanzata che fa capo a *Lorenzo Sonego*, ex allievo nato e cresciuto proprio su questi campi, e che si circonda di esponenti di punta del panorama nazionale, come *Federico Gaio* e ora *Stefano Travaglia* che scelgono di allenarsi con i nostri tecnici e nella nostra struttura. Senza tuttavia mai tralasciare il vivaio, in cui da sempre e da tradizione il Circolo della Stampa Sporting investe le proprie risorse. Ne sono prova proprio i risultati raggiunti a livello giovanile, che negli ultimi quindici anni hanno visto lo Sporting sempre ai vertici nazionali".

Per il Circolo della Stampa Sporting si tratta del secondo titolo di vicecampione italiano under 16 femminile dopo quello raggiunto nel 2012, oltre al tricolore under 16 maschile e under 12 femminile conquistati rispettivamente nel 2012 e 2009, e a numerose final eight nazionali.

Nella foto, *Anna Bellelli*, il capitano *Fabio Vanacore*, *Matilde Lampiano Garbarini* e *Martina Cerbo*.

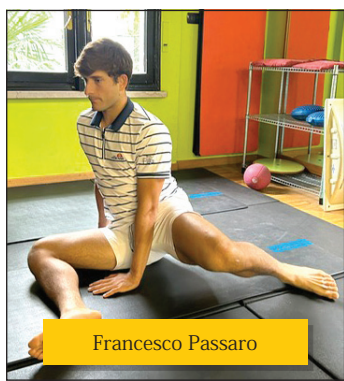
## LA SCUOLA AVANZATA IN CRESCITA

Il settore di eccellenza si allarga sempre di più: accanto a *Lorenzo Sonego* e *Federico Gaio*, esponenti di punta del nostro settore Agonistico Avanzato, si è ora aggiunto *Stefano Travaglia*, n. 199 del ranking Atp con il best di n. 60 nel 2021. Il trentaduenne di Ascoli Piceno ha scelto il Circolo della Stampa Sporting e per l'esattezza *Gipo Arbino* come coach per una nuova scalata al ranking: "Contiamo di avvicinarci al n. 150 entro la fine dell'anno", dichiara il neo allenatore. Intanto la nuova collaborazione ha portato, a settembre, ai quarti raggiunti nei Challenger di Siblu, in Romania, e alla semifinale di Genova, oltre quelle di Como e Todi ad agosto. Ma le new entry non finiscono qui: "Lo Sporting si sta strutturando per accogliere sempre più giocatori di caratura internazionale - aggiunge il direttore tecnico *Gennaro Volturo* -. E' il caso di *Francesco Passaro*, vincitore del Challenger Atp 175 Piemonte Open Intesa Sanpaolo e n. 109 del ranking mondiale, che si è allenato per una settimana nella nostra struttura anche per la preparazione fisica sotto la guida di *Davide Cortellazzo*".

Il settore della Scuola Avanzata si è allargato anche con l'ingresso di alcune giocatrici di profilo internazionale: "La ventiseienne aretina *Gaia Squarzialupi*, n. 700 WTA, e la diciassettenne emergente *Lucrezia Musetti* (nessuna parentela con *Lorenzo*, se non la regione d'origine), con all'attivo cinque punti WTA, inserita in un progetto di allenamento con i nostri tecnici supervisionato in modo particolare da *Gipo Arbino*. Fra gli altri elementi di interesse, ricordiamo anche *Alice Pesci*, con due punti WTA, e *Filippo Pecorini* e *Alberto Velotta* entrambi con ranking ITF Juniores.

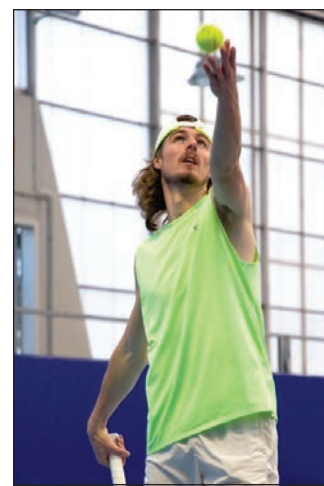


Stefano Travaglia



Francesco Passaro

## CONGRATULAZIONI A... GIANLUCA BELLEZZA



Il nostro portacolore in Serie A2 ha raggiunto la finale del Torneo di Prequalificazione BNL alla Canottieri Padova, valido per la corsa agli Internazionali BNL d'Italia del Foro Italico. *Gianluca*, classifica FITP 2.2, si è arreso in tre set a *Giovanni Calvano*, di pari classifica. In bocca al lupo per il prosieguo della cavalcata verso Roma!



Dea S.r.l. - Via XX settembre, 54 10121 Torino TO  
Tel. 011 531414 - mail: torino@dea-italy.it - www.deaitaly.com

### LA VERA ESSENZA DELL'ARTIGIANATO TRADIZIONALE

In Dea l'artigianalità è la padronanza delle tecniche tramandate attraverso le generazioni, assicurando che ogni pezzo sia realizzato secondo gli stessi rigorosi standard.  
Il taglio a mano della stoffa, come la cucitura e il ricamo, richiedono più tempo e più impegno, ma è l'impegno per i dettagli meticolosi che rende queste lenzuola le più raffinate al mondo per il letto, il bagno e la tavola.



## Seriana KORAKANE

Alimenta i tuoi viaggi

**I colori del Giappone**  
26 ottobre - 7 novembre



*I colori del Giappone*  
Siate viaggiatori, noi pensiamo a tutto il resto

**VISITA IL NOSTRO SITO E SCOPRI  
I DETTAGLI DEL VIAGGIO**

[www.korakanetravel.com/viaggi/colori-del-giappone](http://www.korakanetravel.com/viaggi/colori-del-giappone)

Tel 011 4171271

**WWW.KORAKANETRAVEL.COM**

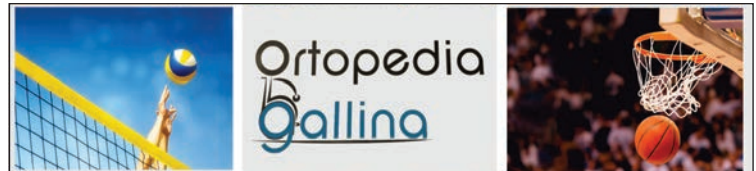


agenzia matrimoniale

Via Tenivelli 1, Torino | tel. 333 4401185  
[amarcordincontri.it](http://amarcordincontri.it)

... per costruire insieme  
il tuo sogno d'amore!

sgd@ec.it



## PLANTARI SPORTIVI

Esame Baropodometrico



TORINO C.so Rosselli 5, 011 4118485

RIVOLI Via Montalcini 7, 011 958 5310

335 63 61 637



CA' MIA  
RISTORANTE  
BORGALCINI  
CASA  
ALBANO  
gourmet

Il meglio della cucina Tradizionale e Gourmet,  
sapori unici e inconfondibili  
per assaporare al meglio i prodotti del territorio

Casa Albano Ristorante - Camia Str. Revigliasco, 138  
Ang. Via Rivamare 1 - Moncalieri (To)  
Tel. +39 011 64 72 808 - WWW.CAMIA.IT

Vivere

IMMOBILIER & DESIGN



gli specialisti nella  
vendita della  
nuda proprietà  
La nuova opportunità  
nel settore immobiliare  
per ottenere liquidità  
immediata

Via Luigi Cibrario, 49 - Torino  
tel. 011 42 78 933 - 329 12 59 621  
[vivreimmobiliareetdesign@gmail.com](mailto:vivreimmobiliareetdesign@gmail.com)

### FERRERO CLAUDIO

Tel 346 289 81 50  
[ferrero.claudio@libero.it](mailto:ferrero.claudio@libero.it)

Consulenza  
gratuita bollette  
energia e metano  
anche a domicilio  
in tutto il  
Piemonte



#### I NOSTRI SERVIZI:

- CONSULENZA BOLLETTE
- ATTIVAZIONI FORNITURE
- VARIAZIONI DI POTENZA
- NUOVI ALLACCI
- POSA CONTATORE
- EFFICIENZA ENERGETICA
- VOLTURE E SUBENTRI

I contratti con noi verranno seguiti costantemente e sarete aggiornati per possibili nuove offerte più vantaggiose

## Laghetti

food & wine

L'ambiente intimo e accogliente, nel cuore di Chieri, è ideale per chi cerca un po' di relax in modo da assaporare ogni piatto nella sua interezza, apprezzando le varie sfumature che rendono ogni specialità un'esperienza sensoriale davvero unica.



Piazza Mazzini, 3, 10023 Chieri TO  
Tel. 011 192.30.280 - email: [antoniolaghetti@icloud.com](mailto:antoniolaghetti@icloud.com)  
WWW.LAGHETTIFOODANDWINE.COM

## TORNEO "TENNIS & FAMILY", UN SUCCESSO FORMATO FAMIGLIA



Ormai è un classico a cui non si può mancare: è l'appuntamento con il Torneo di doppio Tennis & Family promosso e organizzato dal Socio Antonio Macrillò con la collaborazione di un folto gruppo di amici tennisti, inclusi i figli tutti allievi della scuola tennis. Il tabellone con quindici coppie formate da genitore e figlio hanno visto dominare Carlotta Capra e Davide Pecorini, mentre quello riservato alle sfide fra nove coppie di coniugi ha incoronato Stefano Motta e Valentina Pagliotti vincitori. Gran finale con premiazione, cena e immancabile foto di gruppo nel mitico Campo Stadio. Appuntamento al prossimo anno!

## PREQUALI BNL 4ª CAT: GAMBIN, PAGLIOTTI E LUPANO IN FINALE

Comincia con largo anticipo, quest'anno, la corsa agli Internazionali BNL d'Italia del Foro Italico: il torneo provinciale di Prequalificazione riservato alla 4ª categoria ha visto salire sul podio del singolare, che ha raccolto 51 iscritte, la 4.1 *Letizia Minato* si è imposta su *Paola Gambin*, portacolore di casa e pari classifica, con il punteggio di 5/7 7/6 10 - 4. Le due finaliste, insieme alla semifinalista *Ilaria Gavello*, conquistano così la qualificazione. Nel doppio, titolo e qualificazione per *Carlotta Eusebio* e *Simona Ortolani*, che si sono imposte sulle altre due giocatrici di casa Sporting *Alessandra Lupano* e *Valentina Pagliotti* per 6/0 6/2.



Letizia Minato  
e Paola Gambin



Valentina Pagliotti  
e Alessandra Lupano

## IN CORSA NELLA SERIE A2

A ottobre è decollato il campionato italiano a squadre di Serie A2, con il Circolo della Stampa Sporting impegnato anche quest'anno sia sul fronte maschile che su quello femminile. La fase a gironi, per entrambe le formazioni, si chiuderà domenica 17 novembre, in contemporanea con la finale delle Nitto Atp Finals all'Inalpi Arena. Ecco le squadre in corsa:

**A2 FEMMINILE:** *Stefania Chieppa* (2.4), *Federica Joe Gardella* (2.5), *Anna Maria Procacci* (2.6), *Eleonora Bonaiti* (2.7), *Matilde Lampiano Garbarini* (2.6) guidate da *Lucio Rossi*

**A2 MASCHILE:** *Gianluca Bellezza Quater* (2.2), *Edoardo Zanada* (2.2), *Lorenzo Ferri* (2.3), *Federico Maccari* (2.3), *Filippo Pecorini* (2.4), *Giorgio Gallizio* (2.5) e *Ludovico Madiari* (2.4) capitanati da *Federico Maccari* e *Davide Galoppini*.



**PALAZZO CONTEMPORANEO TORINO**

HEL CUORE DELLA CITTÀ

**Palazzo Contemporaneo**  
IL PROGETTO RESIDENZIALE CHE SEGNA LA SVOLTA PER LA CITTÀ

corso Stati Uniti 21-23 Torino  
011 26 47 721  
palazzocontemporaneo.it

FONDO: zetlandcapital

ASSET MANAGEMENT: FINIST SGR

MAN-INVESTOR: CREA-RE

GENERAL CONTRACTOR: PRIMULA

CO-INVESTORS: NORE

PROGETTISTI: FABIOFANTOLINO

AGENCY: ITMO

CASA



# JOHN LENNON'S PUB

SINCE 1983

C.so Agnelli 160 - Torino - Tel 351 621 43 12  
[www.pubjohnlennontorino.com](http://www.pubjohnlennontorino.com)



L'atmosfera di un autentico British Pub A Torino



come nel 1846  
antico ristorante  
della vecchia  
Torino oggi  
deliziosa locanda



Str. Dell'Arrivore, 9 ang. Via Botticelli  
Tel. 011.242 20 12 - cell. 347.47 64 947  
[WWW.LOCANDABOTTICELLI.IT](http://WWW.LOCANDABOTTICELLI.IT)



PRODOTTI  
PIEMONTESI  
E ITALIANI  
Vendita al dettaglio  
e all'ingrosso

FARINE - RISI - LEGUMI - SPEZIE  
FRUTTA SECCA e DISIDRATATA

Il Mulino di Domenico Calarco - Via Gaidano 55 - 10137 Torino  
Tel. 011.417.79.70 - [WWW.ILMULINODICALARCO.IT](http://WWW.ILMULINODICALARCO.IT)

[www.centroagenziematrimoniali.it](http://www.centroagenziematrimoniali.it)



CENTRO  
AGENZIE MATRIMONIALI  
ASSOCIATE & AUTORIZZATE

**Dal 1990**  
*La certezza del giusto incontro nell'assoluta serietà*  
AMICIZIE E MATRIMONI

Via Giuseppe Giusti, 3 (Angolo Corso Vinzaglio) - TORINO  
Cell. 334.2855807 - 333.7607027 - 334.1547987 - 320.0659069  
Dal lunedì al Venerdì dalle 10 alle 19 Orario Continuato

SCONTI FINO AL **-70%**

ACQUISTA OGGI  
INIZIA A PAGARE  
A GIUGNO



**FUORI TUTTO**

**Materassi & Materassi**  
Dormire, voce del verbo benessere.

C.so G. Garibaldi 242, Venaria Reale  
Torino - Tel. 389 653 72 44 - 011 78 64 80  
(ampio parcheggio)

**ALLORA**  
arredamenti



Via Padana Inferiore, 16, 10020 - Riva presso Chieri  
TORINO - Tel. 011 946 9340  
[WWW.ALLORAARREDAMENTI.IT](http://WWW.ALLORAARREDAMENTI.IT)



**flis**  
SERRAMENTI  
Serramenti dal 1952

Flis Falegnameria Srl - Via Pontepietra, 13 - Giaveno (TO)  
Telefono: 011.93.63.877 - E-mail: [flis@flis.it](mailto:flis@flis.it)  
[WWW.FLIS.IT](http://WWW.FLIS.IT)

**Cacio e Pepe**  
Ristorante

la cucina che strega i clienti  
con fantasia e prodotti freschi



Via Genova, 34 - 10126 Torino  
Tel.: 011 760 7609 - Cell.: 333 144 8857

VISITA IL NOSTRO SITO  [www.facebook.com/centrodenticorivoli](http://www.facebook.com/centrodenticorivoli)  
Dir. San. Luciano Nieddu - Iscr. Albo TO505

**Non rinunciare al sorriso...**  
Abbiamo le soluzioni giuste per te!

IMPLANTOLOGIA DENTALE, ESTETICA DENTALE, SBIANCAMENTO DEI DENTI,  
PEDODONZIA ODONTOIATRIA PER BAMBINI, IGIENE ORALE E PREPARAZIONE INIZIALE,  
CHIRURGIA ESTRATTIVA E RIGENERATIVA, PROTESI FISSA E MOBILE,  
PARODONTOLOGIA, ORTODONZIA, ORTODONZIA INVISIBILE, ENDODONZIA, SERVIZI DI URGENZA

CENTRO DENTISTICO RIVOLI S.A.S. TELEFONO E FAX 011 9531606  
CORSO SUSÀ, 242 10098 RIVOLI (TO) [WWW.CENTRODENTISTICORIVOLI.IT](http://WWW.CENTRODENTISTICORIVOLI.IT)

**Eurocarrozzeria Torino**  
di VICINANZA Luca

AUTORIZZATA  
**FIAT**



Via Sette Comuni, 78 - Torino  
Tel. 011.317.20.92 - Fax 011.317.24.14 - Cell. 335.72.20.952  
[eurocarrozzeriafiat@libero.it](mailto:eurocarrozzeriafiat@libero.it) - [www.eurocarrozzeriatorino.it](http://www.eurocarrozzeriatorino.it)

**La Cope** PIZZERIA e TRATTORIA

Il ristorante trattoria **La Cope** è il luogo ideale dove riscoprire i sapori di casa, quelli della cucina tipica italiana e piemontese, sempre sapientemente abbinata alle migliori etichette di vini della tradizione enogastronomica italiana.

PIZZERIA E TRATTORIA "LA COPE"  
Piazza Comba, 16  
Riviera di Almese (Torino) - Tel. 349-4601313

**CollegnoTende**

**50% SCONTO IN FATTURA**

SU TUTTE LE TENDE DA SOLE

Tende per esterni  
Infissi in alluminio e pvc  
Tapparelle  
Zanzariere

Vienci a trovare in  
**Via San Massimo 2,  
Collegno (To)**  
Oppure chiamaci al  
347 48.42.781 - 011.2648669  
[www.collegnotende.it](http://www.collegnotende.it)

**Erboristeria Gino San**  
Scienza, cultura e professionalità

CONSULENZA GRATUITA  
Per maggiori informazioni chiamaci 011-547971  
o vieni a trovarci in **Via Arcivescovado, 5B a Torino.**  
Su appuntamento dal Lunedì al Venerdì  
dalle 10 alle 19 orario continuato.  
Sabato dalle 10 alle 13 e dalle 15,30 alle 19.

Sito e-commerce: [www.erbenaturali.it](http://www.erbenaturali.it) • Facebook: Erboristeria Gino San



**Canton DiVino**  
Ristorante  
Cucina piemontese rivisitata  
Gusto, qualità e professionalità,  
in una realtà senza tempo...

Via Umberto I 27, 10051 Avigliana (TO) - Tel. +39 011 936 9771



## COWORKING, LOUNGE E RELAX: SPAZI NUOVI PER UNA NUOVA VIVIBILITA' DEL CIRCOLO

Spazi rinnovati per una nuova vivibilità del circolo. Con questo obiettivo il Circolo della Stampa Sporting ha ridefinito e riqualificato le sale al piano terra: due colori nuovi, il grigio e il blu per il velluto dei divani e dei tappeti, abbinati al rovere del parquet danno vita ad ambienti caldi e accoglienti per le ore del tempo libero e del relax.

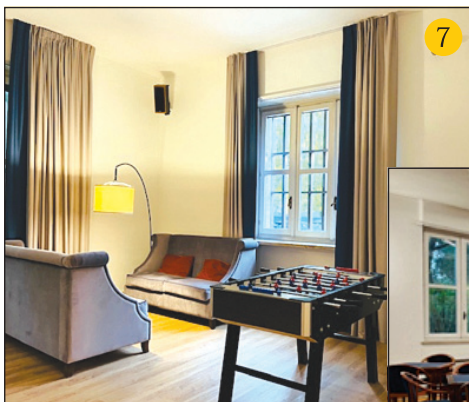
Dal salottino di accoglienza situato nella hall, di fronte alla Reception, alle quattro sale rivisitate non solo negli arredi ma anche nella destinazione d'uso: una reinterpretazione degli spazi che confidiamo possa offrire a tutti i Soci un'occasione in più per godere tutto l'anno del nostro circolo.

La Sala **Coworking** (ex Sala Bancomat) si è trasformata in un'area per lo più dedicata al lavoro, con i tavoli per lo studio e il coworking, ma anche per la lettura dei giornali o di un buon libro nel bow window con la boiserie, che si affaccia sull'ingresso principale. (foto 2, 3 e 4)



La Sala **Lounge** (ex Sala Fumatori) è invece uno spazio più intimo e raccolto, che si apre sul giardino, con gli angoli dei divani che invitano al the del pomeriggio, a due chiacchiere in tranquillità o a un incontro di business. (foto 5)

La Sala **Relax** (ex Sala Cinema) resta ancora la zona dedicata alla tv, ma anche ai giochi da tavolo, ai momenti ludici e al passatempo. (foto 6 e 7)



La Sala **Pianoforte**, infine, con le vetrate a vista sul parco e sulla piscina si rinnova nella tappezzeria in velluto blu che riveste tavoli e sedie, mantenendo la sua consueta destinazione d'uso al gioco delle carte e alle conferenze. (foto 1)

I lavori di riqualificazione degli spazi e la fornitura di arredi e tendaggi sono stati curati dall'azienda Ci.ti.elle di Castiglione Torinese, da quest'anno nuovo partner del Circolo della Stampa Sporting.

Ci.ti.elle, dal 1987, si occupa dell'allestimento di hotel, case di pregio, ristoranti e strutture ricettive nel loro complesso. Grazie alla professionalità, all'esperienza e alla passione di due generazioni, da oltre trent'anni la Famiglia Lazzarotto realizza componenti d'arredo.

Ci.ti.elle  
Strada Degli Scavi, 21  
10090 Castiglione Torinese  
<https://www.citielle.com/>

## NERI MARCORE' E GIOBBE COVATTA PER LE LUCI DI SET IN SCENA

Seppure ridotto per l'annullamento all'ultimo momento della serata conclusiva, anche quest'anno Set in Scena - la kermesse di musica e teatro sotto la regia artistica di Neri Marcorè con la collaborazione dell'associazione culturale Hiroshima Mon Amour - ha acceso per la quarta volta le luci del Campo Stadio nelle ultime serate estive di settembre. A inaugurare l'evento venerdì 13 settembre, lo stesso Marcorè con lo spettacolo "Di mare e di vento. Viaggio tra la musica e le parole di Gianmaria Testa". Nella serata successiva il linguaggio irriverente e dissacratorio di Giobbe Covatta in "Scoop. Donna Sapiens".



## CIAO, PAOLO

## Il Circolo della Stampa Sporting piange la scomparsa improvvisa del suo vicepresidente giornalista di Repubblica e La Stampa

Ci ha tristemente e improvvisamente lasciato Paolo Griseri. Paolo non era soltanto il vicepresidente del Circolo della Stampa Sporting e un socio del Circolo da decine di anni. Paolo era uno dei più importanti, illustri e lucidi giornalisti di Torino. Dopo gli inizi di carriera al Manifesto, aveva lavorato per quasi tutta la vita a Repubblica per poi arrivare a La Stampa dove era stato vicedirettore prima di diventare collaboratore. Paolo conosceva e amava Torino come pochi al mondo. Riusciva sempre a collegare i fenomeni della nostra città e analizzarne le radici storiche per guardare al futuro. In questi ultimi anni di intensa e profonda amicizia, oltre che di collaborazione per il Circolo, sembrava un uomo sereno. Scriveva con grande assiduità su La Stampa perché - come spesso mi ripeteva - "alla fine nella vita ciascuno di noi sa fare veramente una sola cosa bene, e nel mio caso penso sia scrivere e raccontare storie". Le interviste che uscivano ogni domenica sui grandi saggi del nostro territorio erano perfette per il suo ruolo. Era anche il mio compagno di viaggio nel programmare con le istituzioni il futuro del Circolo. Mancherà a tutta la comunità del Circolo della Stampa Sporting. A nome del Comitato di Presidenza, del Consiglio Direttivo e di tutti i soci del Circolo, il più grande e affettuoso abbraccio a Stefania e Gabriele.



Pietro Garibaldi

## NOTA BENE

## ENTRO IL 30 NOVEMBRE LE DIMISSIONI DAL CIRCOLO PER IL 2025

Si ricorda che entro il 30 novembre occorre inoltrare in Segreteria la comunicazione delle dimissioni dall'associazione al Circolo della Stampa - Sporting per il 2025. Esse dovranno pervenire per iscritto o via e-mail all'indirizzo [info@sporting.to.it](mailto:info@sporting.to.it) compilando il modulo apposito che può essere richiesto in Segreteria.

## CIRCOLO DELLA STAMPA SPORTING

Circolo della Stampa - Sporting a.s.d.  
C.so G. Agnelli, 45 • 10134 Torino  
Tel. 011 3245411/ fax 011 3245444  
[www.sporting.to.it](http://www.sporting.to.it)

**Direttore Responsabile** Marco Francalanci  
**Comitato di Direzione** Pietro Garibaldi,  
Paolo Griseri, Federico Calcagno,  
Andrea Pellissier, Stefano Motta,  
Luca Borio

**Redazione** Barbara Masi

**Editore** Subito N. srl

C.so Raffaello, 20 • 10126 Torino

**Stampa** [www.colorecolori.it](http://www.colorecolori.it)

N. Roc 33097 del 11/06/2019

fisiolab

A cura di  
**FISIO & LAB**

C.so G. Agnelli 109/E

(interno cortile),

10134 Torino.

Tel 011 0864444

[info@fisiolab.it](mailto:info@fisiolab.it)

[www.fisiolab.it](http://www.fisiolab.it)



## LA CURA DELLA SALUTE DEL TENNISTA

I tennisti, a tutti i livelli ed età, si allenano intensamente per giocare ogni partita al meglio delle proprie capacità e l'infortunio è sempre dietro l'angolo. Come mantenere nel tempo un buono stato di salute e a chi rivolgersi in caso di problematiche fisiche?

Ne parliamo con Roberto Peretti - Fisioterapista, Osteopata, dottore in Scienze motorie, ex atleta Olimpico e Direttore Tecnico del Centro Medico di Fisioterapia e Riabilitazione Ortopedica e Sportiva **Fisio&lab** di corso Agnelli 109/E a Torino.

**Partiamo dalla prevenzione.**

"Per parlare di prevenzione e più in generale di longevità di un atleta, ad ogni livello, occorre innanzitutto partire dalla preparazione fisica. Il preparatore sportivo, in team con il tecnico, ha un ruolo

fondamentale perché oltre al potenziamento delle capacità specifiche richieste, si pone l'obiettivo di portare tutto il corpo a sostenere livelli di stress e affaticamento senza subirne i danni: condizionamento delle capacità organiche e funzionali, sviluppo muscolare e stretching sono indispensabili. Ad alti livelli, per una continuità di prestazione, occorre aggiungere fin da subito una cura del sé più ampia, che coinvolge stile di vita, alimentazione e mente".

**Cosa si intende per risentimento?**

"Nel caso di un'inflammazione o un dolore di lieve entità spesso legati a tendini o muscoli, possiamo parlare di "risentimento" che rientra in qualche giorno. I sintomi possono includere dolore localizzato, rigidità o affaticamento muscolare, difficoltà a eseguire determinati colpi o movimenti. È importante non sottovalutare un risentimento, ignorarlo può portare a infortuni più gravi. Normalmente intervengono il preparatore ed il massaggiatore con applicazione di ghiaccio, stretching, esercizi di scarico, eventuale kinesiotaping e massoterapia. Laddove necessario è bene osservare qualche giorno di riposo attivo. Se un atleta avverte dolore persistente e/o ingravescente è consigliabile un accertamento diagnostico e poi consultare il fisioterapista o il medico".

**Quando interviene il fisioterapista?**

"L'intervento del fisioterapista è fondamentale in caso di infortunio, affinché sia impostato tempestivamente un programma riabilitativo completo, che va sempre svolto in luoghi attrezzati e abilitati sotto sorveglianza medico-sanitaria. Si parla di infortunio lieve o moderato quando compare dolore e una impossibilità funzionale con limitazione parziale o significativa delle attività, anche quotidiane. In base all'entità della lesione la guarigione può richiedere settimane o addirittura qualche mese. Nei casi più gravi occorre rivolgersi al chirurgo ortopedico per valutare un eventuale intervento a cui seguirà poi un percorso di riabilitazione. Tutto il team di lavoro deve essere coordinato ed è essenziale per la salute e le performance degli atleti. Questo approccio integrato aiuta a massimizzare le prestazioni, prevenire infortuni e garantire il benessere complessivo del tennista nel tempo".